

# ***RE·BAR·TIER***

## **RB398S(CE) RB518(CE) RB218(CE)**

### MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



**RB398S**



**RB518**



**RB218**

**ROMÂNĂ**



**AVERTISMENT**

Înainte de a utiliza unealta, citiți și înțelegeți etichetele și manualul acesteia. Nerespectarea avertismentelor poate avea ca rezultat vătămarea corporală gravă. Păstrați aceste instrucțiuni împreună cu unealta, pentru consultare ulterioară.

Fig.1

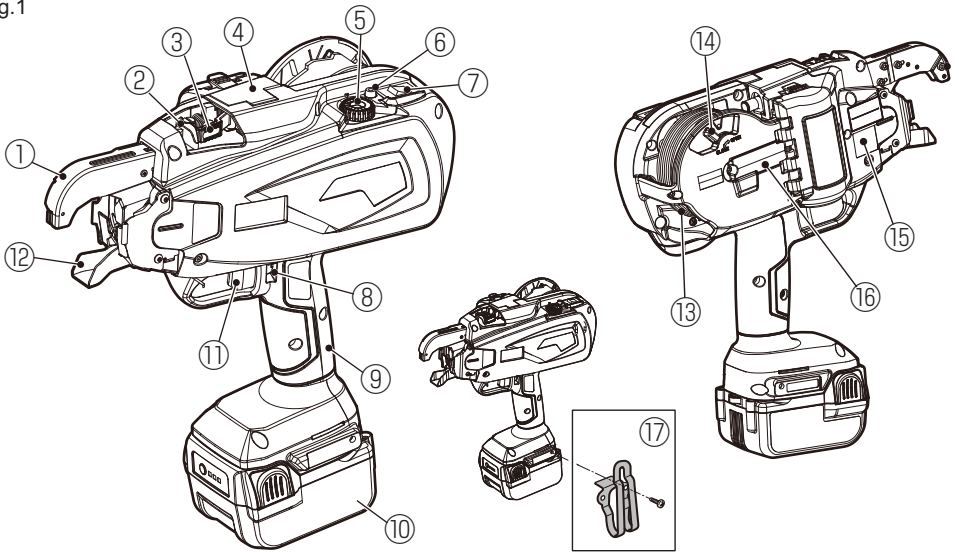


Fig.2

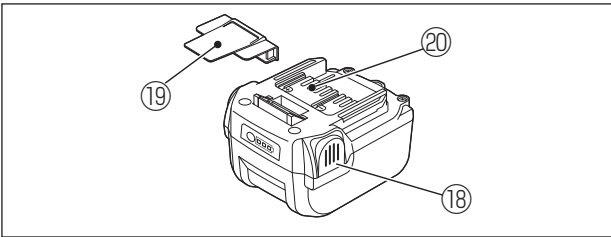


Fig.3

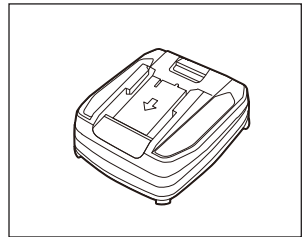


Fig.4

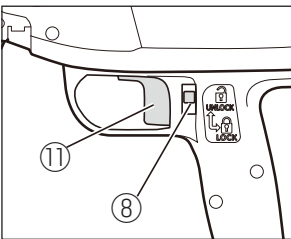


Fig.5

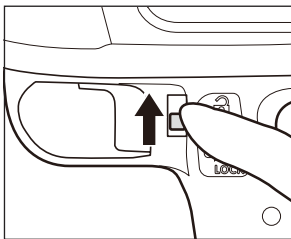


Fig.6

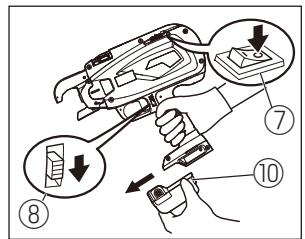


Fig.7

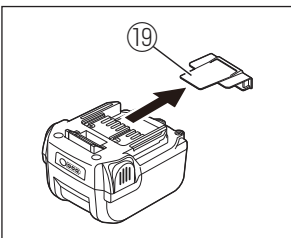


Fig.8

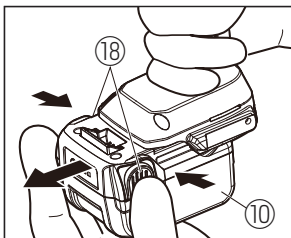


Fig.9

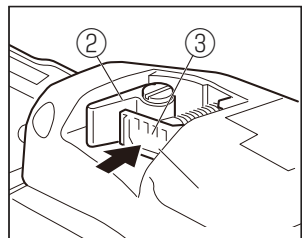


Fig.10

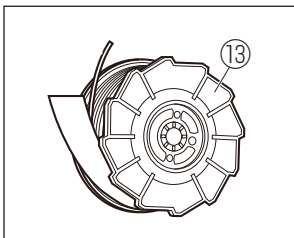


Fig.11

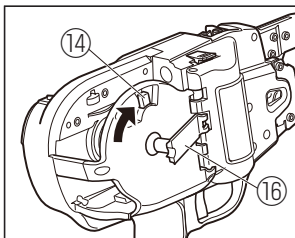


Fig.12

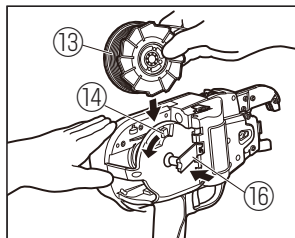


Fig.13

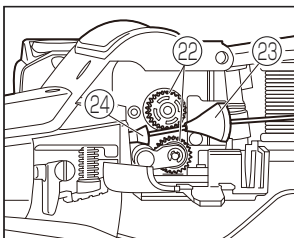


Fig.14

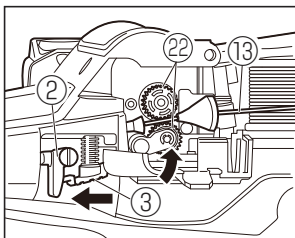


Fig.15

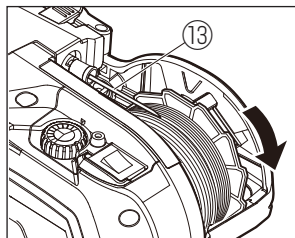


Fig.16

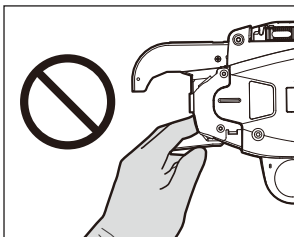


Fig.17

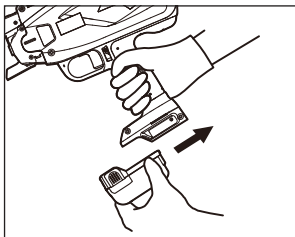


Fig.18

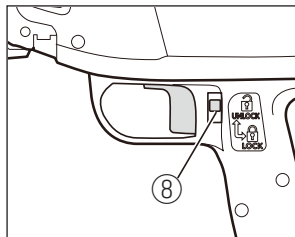


Fig.19

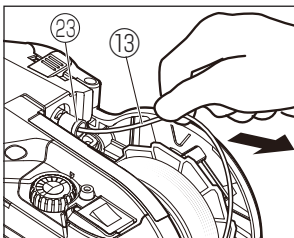


Fig.20

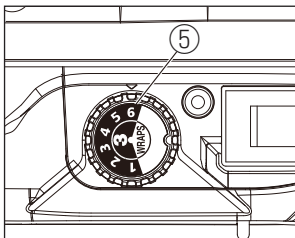


Fig.21

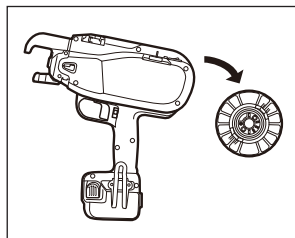


Fig.22

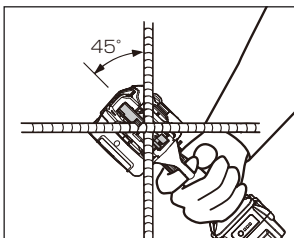


Fig.23

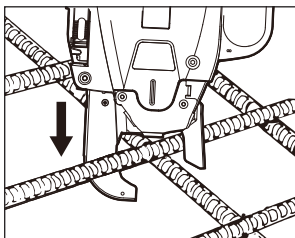


Fig.24

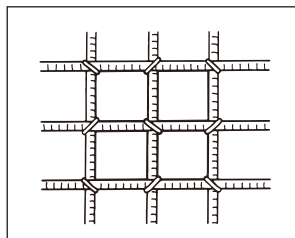


Fig.25

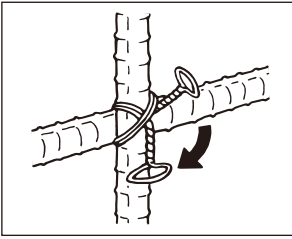


Fig.26

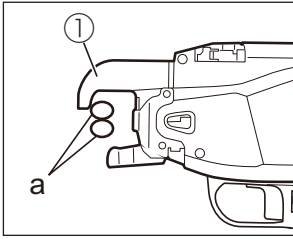


Fig.27

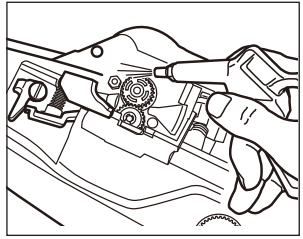


Fig.28

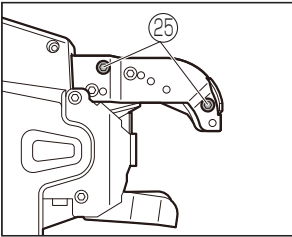


Fig.29

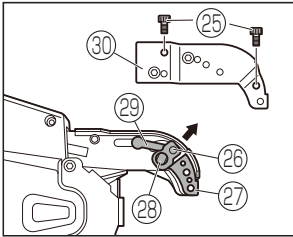


Fig.30

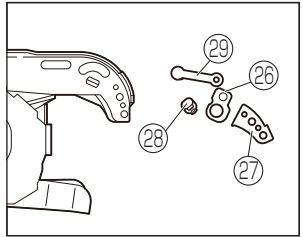


Fig.31

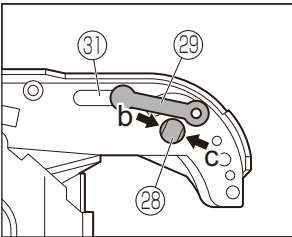


Fig.32

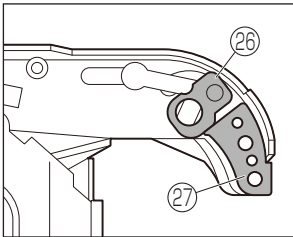


Fig.33

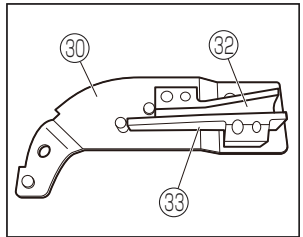


Fig.34

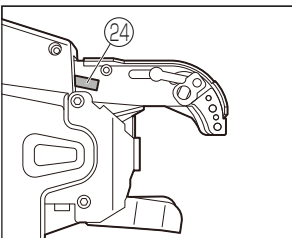


Fig.35

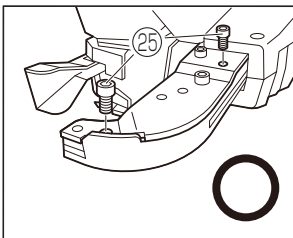


Fig.36

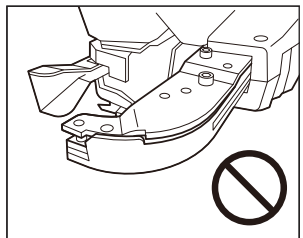


Fig.37

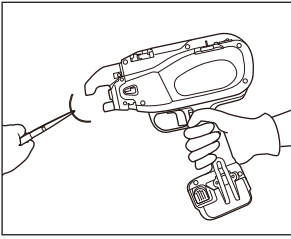


Fig.38

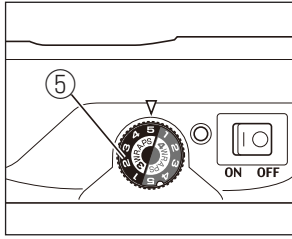


Fig.39

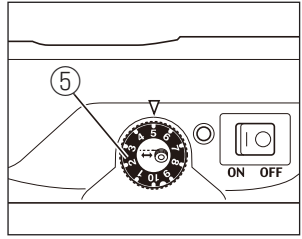


Fig.40

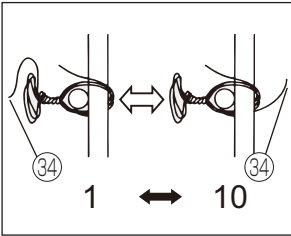


Fig.41

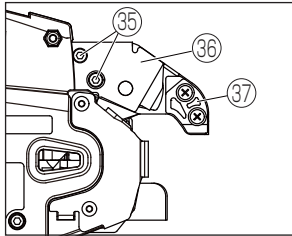


Fig.42

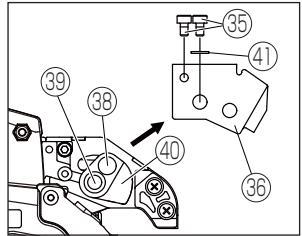


Fig.43

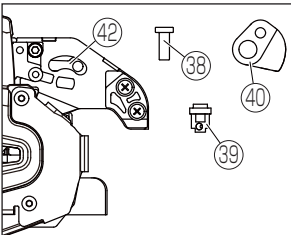


Fig.44

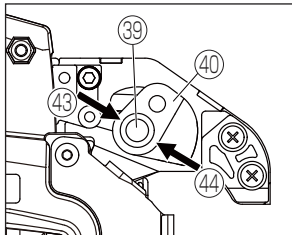


Fig.45

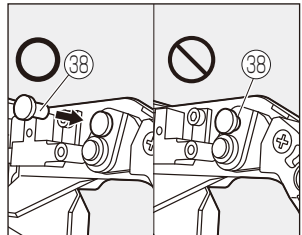
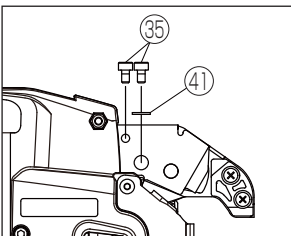


Fig.46



# MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## INDEX

1. DENUMIRE PIESĂ .....	6
2. CONȚINUT .....	7
3. AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ, REFERITOARE LA UNELTELE ELECTRICE .....	7
4. RB398S/RB518/RB218 CARACTERISTICI PRIVITOARE LA SIGURANȚĂ .....	8
5. SPECIFICAȚII ȘI DATE TEHNICE ALE PISTOLULUI .....	10
6. DATE TEHNICE .....	11
7. ANUL FABRICAȚIEI .....	11
8. SPECIFICAȚII SĂRMĂ .....	12
9. APLICAȚII .....	12
10. DIMENSIUNI APLICABILE ALE ARMĂTURILOR .....	12
11. INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA BATERII .....	13
12. INSTRUCȚIUNI LEGATE DE OPERARE .....	14
13. ÎNTREȚINEREA .....	15
14. CURĂȚAREA MANUALĂ .....	15
15. DEPOZITAREA .....	15
16. DEPANARE/REPARAȚII .....	16

## DEFINIȚIILE CUVINTELOR DE SEMNALIZARE

**AVERTISMENT:** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea provoca decesul sau vătămarea corporală gravă.

**ATENȚIE:** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea provoca vătămarea corporală minoră sau moderată.

**NOTIFICARE:** Indică un mesaj referitor la pagube materiale.

## 1. DENUMIRE PIESĂ

### Fig.1

- ① Braț
- ② Opritorul butonului de deblocare
- ③ Manetă de eliberare
- ④ Vizor
- ⑤ Potențiomtru pentru tensionare (RB398S)  
Potențiomtru pentru tensionare și înfășurare (RB518)  
Potențiomtru pentru alimentare (RB218)
- ⑥ LED
- ⑦ Întrerupător principal
- ⑧ Piedică trăgaci
- ⑨ Mâner
- ⑩ Set de baterii
- ⑪ Trăgaci
- ⑫ Ghidaj curbat
- ⑬ Sârmă de legare
- ⑭ Opritor bobină
- ⑮ Anul fabricației și numărul
- ⑯ Suport bobină
- ⑰ Cârlig pentru centură

### Fig.2 Set de baterii

- ⑱ Încuietoare
- ⑲ Capac de protecție
- ⑳ Bornă

### Fig.3 Încărcător de baterii

Consultați manualul de utilizare și de întreținere JC925A.

### Fig.13 - Fig.46

- ⑳ Mecanism de alimentare
- ㉑ Ghidaj sârmă
- ㉒ Furtun
- ㉓ Șuruburi cu locaș hexagonal M3 × 6
- ㉔ Cuțit
- ㉕ Ghidaj sârmă A
- ㉖ Cuțit fix
- ㉗ Unitate placă tăietoare
- ㉘ Braț B
- ㉙ Orificiu tijă de conectare cuțit
- ㉚ Canelură

- 33 Ghidaj sârmă B
- 34 margine
- 35 Șuruburi cu locaș hexagonal M3 × 5
- 36 Braț B
- 37 Ghidaj sârmă A
- 38 Știft de fixare
- 39 Cuțit fix
- 40 Cuțit
- 41 Șaibă
- 42 Tijă de conectare
- 43 Orificiu mare
- 44 Orificiu mic

## 2. CONȚINUT

- Pistol MAX PENTRU LEGAT ARMĂTURI
- Set de baterii litiu-ion / JPL91440A
- Încărcător pentru baterii litiu-ion / JC925A
- Cablu de alimentare
- MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ (acest manual)

## 3. AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ, REFERITOARE LA UNELTELE ELECTRICE

### AVERTISMENT

#### CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea ca rezultat șocul electric, incendiile și/sau vătămarea corporală gravă. **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.** Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la uneltele electrice cu alimentare de la rețea (cu cablu) sau la uneltele electrice cu alimentare de la baterie (fără cablu).

#### 1. Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate favorizează apariția accidentelor.
- **Operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a pulberilor inflamabile.** Uneltele electrice generează scântei, care pot aprinde pulberile sau vaporii.
- **Țineți copiii și privitorii departe în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției va poate face să pierdeți controlul.

#### 2. Siguranța electrică

- **Ștecherile uneltelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați ștecherile sub nicio formă. Nu utilizați ștechere adaptoare cu uneltele electrice împământate (legate la pământ).** Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul șocului electric.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, grătarele și frigiderule.** Există un risc crescut de șoc electric dacă organismul dvs. este împământat sau legat la pământ.

- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umiditate.** Apa infiltrată într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.
- **Nu folosiți abuziv cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a unei unelte electrice. Feriți cablul de căldură, ulei, margini ascuțite și piese mobile.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul șocului electric.
- **La operarea în aer liber a unei unelte electrice, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul șocului electric.
- **Dacă nu puteți evita operarea unei unelte electrice într-o locație umedă, utilizați o alimentare protejată printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul șocului electric.

#### 3. Siguranța personală

- **Fiiți alert, aveți grijă la ceea ce faceți și folosiți-vă rațiunea la operarea unei unelte electrice. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate avea ca rezultat vătămarea corporală gravă.
  - **Utilizați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, încălțămintea anti-derapantă, casca dură sau protecția auditivă, utilizat în situațiile corespunzătoare, va reduce riscul vătămării corporale.
  - **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția Oprit înainte de conectarea pistolului la o sursă de alimentare și/sau la setul de baterii, ridicarea sau transportul pistolului.** Dacă transportați uneltele electrice ținând degetul pe întrerupător sau dacă puneți sub tensiune uneltele electrice care au întrerupătorul pornit veți favoriza apariția accidentelor.
  - **Înlăturați orice cheie de reglare înainte de pornirea unei unelte electrice.** O cheie lăsată agățată de o piesă rotativă a unei unelte electrice poate avea ca rezultat vătămarea corporală.
  - **Nu vă întindeți prea mult. Fixați-vă bine pe picioare și păstrați-vă echilibrul în orice moment.** Această acțiune permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
  - **Îmbrăcați-vă în mod corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte sau bijuterii largi. Țineți-vă părul, îmbrăcăminte, bijuteriile largi sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile.**
  - **Dacă dispozitivele sunt prevăzute pentru conectare la instalațiile de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- #### 4. Utilizarea și îngrijirea uneltei electrice
- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivit pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va face treaba mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
  - **Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu poate fi pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie să fie reparată.
  - **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de baterii din unealta electrică, înainte de realizarea oricăror reglaje, de înlocuirea accesoriilor sau depozitarea uneltelor electrice.** Astfel de măsuri de siguranță preventive reduc riscul pornirii accidentale a unei unelte electrice.
  - **Nu depozitați uneltele electrice în repaus la îndemâna copiilor și nu le permiteți unor persoane care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să opereze unealta electrică.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

- **Întreținerea uneltelor electrice.** Verificați alinierea greșită sau blocarea pieselor mobile, deteriorarea pieselor și orice altă situație care ar putea afecta funcționarea unelei electrice. Dacă este deteriorată, duceți unealta electrică la reparat înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate de uneltelor electrice slab întreținute.
  - **Păstrați uneltelor de tăiere ascuțite și curate.** Unelele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, este mai puțin probabil să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
  - **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrarea care trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei electrice pentru alte operațiuni în afară de cele prevăzute poate avea ca rezultat o situație periculoasă.
- 5. Utilizarea și îngrijirea pistolului cu baterii**
- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de către producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de baterii poate genera riscul de incendiu atunci când este utilizat cu un alt set de baterii.
  - **Utilizați uneltelor electrice numai cu seturi de baterii proiectate special.** Utilizarea altor seturi de baterii poate genera risc de vătămare corporală și incendiu.
  - **Atunci când setul de baterii nu este în uz, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafele pentru hârtie, monedele, cheile, cuișele, șuruburile și alte obiecte metalice de mici dimensiuni, care pot face conexiunea între borne.** Dacă bornele bateriei sunt scurtcircuitate există riscul de arsuri sau incendiu.
  - **În condiții abuzive, lichidul poate fi împrășcat din baterie; evitați contactul cu lichidul.** În cazul contactului accidental, clătiți cu apă. În plus, dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați medicul. Lichidul împrășcat din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- 6. Service**
- **Duceți unealta electrică la o persoană calificată pentru service, utilizând numai piese de schimb identice.** Astfel va fi garantată menținerea siguranței unelei electrice.

- **Nu utilizați unealta electrică în ploaie, în locurile în care este pulverizată apa, într-un loc ud sau umed.** Utilizarea acestui pistol în condiții similare va crește riscul șocului electric, al funcționării periculoase și al supraîncălzirii.
- **NU ARUNCAȚI SETUL DE BATERII/BATERIILE ÎN FOC SAU ÎN APĂ.** Setul de baterii/bateriile ar trebui să fie colectate, reciclate sau eliminate într-o manieră prietenoasă cu mediul înconjurător.
- **PROTEJAȚI BATERIA ÎMPOTRIVA CĂLDURII, ÎMPOTRIVA RADIAȚIILOR SOLARE PERMANENTE ȘI A INCENDIILOR.** Există pericolul de explozie.
- **ÎNCARCAȚI SETUL DE BATERII ÎNTR-UN DOMENIU DE TEMPERATURĂ ÎNTRE 5°C (41°F) ȘI 40°C (104°F).**



- **NU ELIMINAȚI UNELTELE ELECTRICE ÎMPREUNĂ CU GUNOIUL MENAJER.** În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile pentru echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în legislația națională, uneltelor electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și eliminate într-o manieră care să protejeze mediul.
- **SETURILE DE BATERII/BATERIILE DEFECTE SAU DESCĂRCATE TREBUIE SĂ FIE RECLIMATE ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA 2006/66/CE.**

## 4. RB398S/RB518/RB218 CARACTERISTICI PRIVITOARE LA SIGURANȚĂ

### 1. INSPECTAȚI PIESELE ÎNAINTE DE MONTAREA SETULUI DE BATERII

- Examinați șuruburile, pentru a vă asigura că sunt bine strânse.  
Strângerea incompletă poate avea ca rezultat un accident sau deteriorarea. Dacă un șurub este slabit, strângeți-l din nou complet.
- Inspectați piesele pentru semne de deteriorare. Piesele se vor uza după perioade îndelungate de utilizare. Verificați și dacă există piese lipsă și defecte, precum și piese de calitate slabă. Dacă o piesă trebuie să fie înlocuită sau reparată, achiziționați piesa de schimb de la distribuitorul de unde a fost cumpărată piesa sau de la un distribuitor autorizat MAX CO., LTD. Utilizați numai piese de schimb originale autorizate.

### 2. SETAȚI ÎNTRERUPĂTORUL PRINCIPAL (FIG.6.⑦) LA POZIȚIA „OFF” (OPRIT), PIEDICA TRĂGACIULUI (FIG.6.⑧) LA POZIȚIA „LOCK” (BLOCAT) ȘI SCOATEȚI SETUL DE BATERII (FIG.6.⑩) ATUNCI CÂND SCHIMBAȚI SETUL DE BATERII, ÎNLOCUIȚI SAU REGLAȚI SĂRMA DE LEGARE, ATUNCI CÂND APAR ANOMALII ȘI ATUNCI CÂND PISTOLUL NU ESTE UTILIZAT

Dacă lăsați unealta pornită în aceste situații poate apărea riscul avariilor și al deteriorării.

### 3. ȚINEȚI ÎNTOTDEAUNA DEGETELE ȘI PĂRȚILE CORPULUI LA DISTANȚĂ DE BRAȚUL DE ALIMENTARE ȘI GHIDAJUL CURBAT (FIG.16)

În caz contrar poate rezulta vătămarea corporală gravă.

### 4. ȚINEȚI DEGETELE ȘI PĂRȚILE CORPULUI DEPARTE DE SĂRMA DE LEGARE ATUNCI CÂND PISTOLUL ESTE ÎN FUNCȚIUNE

În caz contrar poate rezulta vătămarea corporală gravă.

### 5. NU ÎNDREPTAȚI PISTOLUL SPRE ALTE PERSOANE

Poate rezulta vătămarea corporală dacă pistolul prinde un operator sau orice altă persoană care lucrează în apropierea acestuia. În timpul lucrului cu pistolul fiți extrem de atent să nu vă apropiați cu mâinile, picioarele sau cu alte părți ale corpului de brațul pistolului.

### 6. ATUNCI CÂND PISTOLUL NU ESTE ÎN FUNCȚIUNE, NU ȚINEȚI DEGETUL PE TRĂGACI

În caz contrar poate avea loc legarea accidentală, care poate provoca vătămarea corporală gravă.

### 7. NU OPERAȚI NICIODATĂ PISTOLUL ÎN CONDIȚII ANORMALE

Dacă pistolul nu este în stare bună de funcționare sau dacă observați o situație anormală, opriți-l imediat (setați întrerupătorul principal la OPRIT), blocați trăgaciul și duceți pistolul la un service, pentru a fi examinat și reparat.

### 8. DUPĂ MONTAREA BATERIEI, DACĂ PISTOLUL FUNCȚIONEAZĂ FĂRĂ CA TRĂGACIUL SĂ FI FOST ACȚIONAT SAU DACĂ OPERATORUL OBSERVĂ O CĂLDURĂ, UN MIROS SAU UN ZGOMOT NEOBÎȘNUIT, ÎNTRERUPEȚI OPERAREA

În caz contrar poate rezulta vătămarea corporală gravă. Returnați pistolul la distribuitor, pentru inspecție referitoare la siguranță.

### 9. NU MODIFICAȚI NICIODATĂ PISTOLUL

Modificarea pistolului va afecta performanța și siguranța în operare. Orice modificare poate duce la vătămarea corporală gravă și poate anula garanția pistolului.

### 10. PĂSTRAȚI PISTOLUL ÎN CONDIȚII BUNE DE FUNCȚIONARE

Pentru a garanta siguranța operațională și o performanță superioară, nu lăsați pistolul să se uzeze și să se deterioreze. De asemenea, păstrați mânerul pistolului curat și uscat, în special fără ulei și unsoare.



## 11. UTILIZAȚI NUMAI SETUL DE BATERII AUTORIZAT

Dacă pistolul este conectat la o altă sursă de alimentare în afară de setul autorizat, precum o baterie reîncărcabilă, o pilă uscată sau o baterie de acumulator pentru utilizare în domeniul auto, pistolul poate fi deteriorat, stricat, se poate supraîncălzi sau chiar poate apărea un incendiu. Nu conectați acest pistol la altă sursă de alimentare, în afara setului de baterii autorizat.

## 12. PENTRU A ASIGURA PERFORMANȚA MAXIMĂ, ÎNCĂRCAȚI COMPLET BATERIA ÎNAINTE DE UTILIZARE

Un set de baterii nou sau unul care nu a mai fost folosit de o lungă perioadă de timp poate fi descărcat și, astfel, poate avea nevoie de reîncărcare, pentru a reveni la starea de încărcare completă. Înainte de operarea pistolului, asigurați-vă că încărcăți setul de baterii cu încărcătorul MAX dedicat.

## 13. PRECAUȚIE LA ÎNCĂRCAREA BATERIEI

### 13-1 Utilizați numai încărcătorul de baterii MAX și setul de baterii MAX.

În caz contrar poate avea loc supraîncălzirea bateriei sau un incendiu, care poate provoca vătămare corporală gravă.

### 13-2 Încărcați bateria la curent alternativ, în prize de perete între 100V și 240 V.

În caz contrar poate avea loc supraîncălzirea sau încărcarea necorespunzătoare, care poate cauza vătămare corporală gravă.

### 13-3 Nu utilizați niciodată un transformator.

### 13-4 Nu conectați niciodată încărcătorul de baterie la un generator de curent continuu pentru motor.

Încărcătorul va fi avariata sau deteriorat prin ardere.

### 13-5 Evitați încărcarea setului de baterii în ploaie, într-un loc umed sau în locurile în care este pulverizată apa.

Încărcarea unui set de baterii umed sau ud va provoca un șoc electric sau un scurtcircuit, care poate duce la deteriorarea prin ardere și chiar incendierea pistolului.

### 13-6 Nu atingeți cablul sau ștecherul de alimentare cu mâna sau mânușa udă.

Această acțiune poate provoca vătămarea corporală din cauza șocului electric.

### 13-7 Nu așezați o cârpă sau alt fel de husă pe încărcătorul de baterii, în timp ce setul de baterii este încărcat.

Această acțiune va provoca supraîncălzirea și deteriorarea prin ardere sau încărcătorul poate lua foc.

### 13-8 Țineți setul de baterii și încărcătorul de baterii departe de căldură și de flăcări.

### 13-9 Nu încărcăți setul de baterii în apropierea materialelor inflamabile.

### 13-10 Încărcați setul de baterii într-un loc bine ventilat.

Evitați încărcarea setului de baterii în lumina directă a soarelui.

### 13-11 Încărcați setul de baterii într-un domeniu de temperatură între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F).

### 13-12 Evitați utilizarea continuă a încărcătorului bateriei.

Lăsați încărcătorul în repaus timp de 15 minute între încărcări, pentru a evita problemele în funcționare ale unității.

### 13-13 Orice obiecte care blochează orificiile de ventilare sau mufa setului de baterii pot provoca șoc electric sau probleme funcționale.

Operați încărcătorul într-un mediu fără praf și fără alte materii străine.

## 13-14 Manevrați cu atenție cablul de alimentare.

Nu transportați încărcătorul bateriei ținându-l de cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză de perete; în acest fel veți deteriora cablul și veți rupe conductorii sau puteți provoca un scurtcircuit. Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu uneltele cu margini ascuțite, cu materialele fierbinți, cu uleiul sau unsoarea. Un cablu deteriorat trebuie să fie reparat sau înlocuit.

## 13-15 Nu încărcăți bateriile de unică folosință în acest încărcător.

## 13-16 Acest încărcător nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu dizabilități nesupravegheate.

## 13-17 Copiii ar trebui să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu încărcătorul.

## 13-18 Așezați un capac de protecție (Fig.2.Ⓢ) pe borna (Fig.2.Ⓣ) setului de baterii.

Atunci când setul de baterii nu este în uz, așezați un capac de protecție pe borna acestuia, pentru a preveni scurtcircuitele.

## 13-19 Nu lăsați borna (componentă metalică) setului de baterii să facă scurtcircuit.

Un scurtcircuit la bornă va genera un curent mare, provocând supraîncălzirea setului de baterii și deteriorarea acestuia.

## 13-20 Nu lăsați și nu depozitați pistolul într-un vehicul sau în lumina directă a soarelui în timpul verii. Dacă pistolul este lăsat într-un mediu cu temperatură ridicată, setul de baterii se poate deteriora.

## 13-21 Nu depozitați un set de baterii complet descărcat. Dacă un set de baterii descărcat este scos din sistem și lăsat astfel pentru o lungă perioadă de timp, acesta se poate deteriora. Reîncărcați bateria imediat după ce s-a descărcat.

## 14. PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎN TIMPUL OPERĂRII PISTOLULUI

Legătura finală are margini ascuțite. Pentru a evita vătămarea corporală gravă, aveți grijă să nu atingeți marginile ascuțite. MAX recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul operării pistolului.

## 15. ÎNAINTE DE UTILIZAREA PISTOLULUI

(Fig.4 și 5) Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a caracteristicilor legate de siguranță. În caz contrar, evitați utilizarea pistolului.

## 5. SPECIFICAȚII ȘI DATE TEHNICE ALE PISTOLULUI

DESCRIEREA PRODUSULUI	Pistol MAX pentru legat armături		
NR. PRODUS	RB398S(CE)	RB518(CE)	RB218(CE)
DIMENSIUNI (Set de baterii inclus)	(H)305 mm (12") (W)120 mm (4-3/4") (L)290 mm (11-3/8")	(H)305 mm (12") (W)105 mm (4-1/8") (L)305 mm (12")	(H)305 mm (12") (W)105 mm (4-1/8") (L)270 mm (10-5/8")
GREUTATE (Set de baterii inclus)	RB398S 2,3kg / 5 lbs RB518 / RB218 2,4 kg / 5,3 lbs		
BATERIE	Li-ion 14,4V/(JPL91440A)		
TEMPERATURĂ DE LUCRU	între -10 °C și 40 °C / 14 °F și 104 °F		
UMIDITATE	80% umiditate relativă sau mai puțin		

### <ÎNCĂRCĂTOR BATERIE>

DESCRIEREA PRODUSULUI	Încărcător baterii litiu-ion
NR. PRODUS	JC925A
INTRARE	100-240V CA 50/60Hz 2,2A
IEȘIRE	14,4 V CC 4A, 18 V CC 4A, 25,2 V CC 2,8A
GREUTATE	0,7 kg / 1,6 lbs
DOMENIUL TEMPERATURII DE LUCRU	între 5 °C și 40 °C / 41 °F și 104 °F
DOMENIUL UMIDITĂȚII DE LUCRU	80% umiditate relativă sau mai puțin

### <SET DE BATERII>

DESCRIEREA PRODUSULUI	Set de baterii litiu-ion
NR. PRODUS	JPL91440A
TENSIUNE NOMINALĂ	14,4 V CC (3,6 V x 4 celule)
CAPACITATE NOMINALĂ	3,9 Ah (3.900 mAh)
TIMP DE ÎNCĂRCARE	Aprox. 50 min. (Aprox. 80% din capacitate) Aprox. 65 min. (100% din capacitate)
ACCESORII	Capac de protecție (pentru prevenirea scurtcircuitului)
GREUTATE	0,5 kg / 1,1 lbs
TEMPERATURĂ DE ÎNCĂRCARE	între 5 °C și 40 °C / 41 °F și 104 °F
DOMENIU TEMPERATURII DE LUCRU	între 0 °C și 40 °C / 32 °F și 104 °F
DOMENIUL UMIDITĂȚII DE LUCRU	80% umiditate relativă sau mai puțin

LEGĂRI PER ÎNCĂRCARE (*în următoarele condiții: temperatură normală, neutilizată, baterie încărcată complet)	RB398S(CE)	RB518(CE)	RB218(CE)
	Aprox. 3.500 de legări	(3 înfășurări/legare) Aprox. 2.400 legări (4 înfășurări/legare) Aprox. 2.200 legări	Aprox. 3.000 de legări

## 6. DATE TEHNICE

### 1 ZGOMOT

Valoare măsurată în conformitate cu EN 60745:  
Nivel de presiune acustică ponderat A (LpA): 79 dB  
Incertitudine (KpA): 3 dB  
Nivel de putere acustică ponderat A (LWA): 90 dB  
Incertitudine (KWA): 4,5 dB

### 2 VIBRAȚIE

Valoare măsurată în conformitate cu EN 60745:  
Valori totale ale vibrației (ah):  $2 \text{ m/s}^2$   
Incertitudine (K):  $1,5 \text{ m/s}^2$

Informații:

- Valoarea declarată a emisiilor de vibrații a fost măsurată în conformitate cu metoda standard de încercare și poate fi utilizată pentru a compara un pistol cu altul.
- Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată și într-o evaluare preliminară a expunerii.

#### **AVERTISMENT**

- Emisiile de vibrații și zgomot din timpul utilizării propriu-zise a unelei electrice pot să difere față de valorile declarate, în funcție de modurile în care este utilizat pistolul, mai ales în funcție de tipul de piesă de lucru care se procesează.
- Identificați neapărat măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, măsuri bazate pe estimarea expunerii în condițiile propriu-zise de utilizare (luând în calcul toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpii de oprire ai pistolului și timpii de mers la ralanti, pe lângă timpul de declanșare).

### 3 EMISIE RADIATĂ 30-1000 MHZ Clasa A

#### **AVERTISMENT**

Acesta este un produs clasa A. Într-un mediu domestic acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care poate fi necesar ca utilizatorul să ia măsuri adecvate.

4 Categorie de supratensiune – categoria 1 în conformitate cu IEC 60664-1

5 Grad de poluare – gradul 4 în conformitate cu IEC 60664-1

6 Norme de proiectare – Directiva privind echipamentele tehnice Anexa 1, EN60745-1, EN60745-2-18

## 7. ANUL FABRICAȚIEI

Acest produs are inscripționat pe corp numărul de producție. Cele două cifre ale numărului din stânga indică anul fabricației. Următoarea cifră indică luna.

(Exemplu)

1 9 5 2 6 0 3 5 D

└─ Mai

└─ Anul 2019

Exemplu de notare privind luna:

1 --- Ianuarie

2 --- Februarie

⋮

A --- Octombrie

B --- Noiembrie

C --- Decembrie

## 8. SPECIFICAȚII SÂRMĂ




MODEL	RB398S(CE)			RB518(CE)		RB218(CE)	
SÂRMĂ DE LEGARE	TW898	TW898-PC	TW898-EG	TW898	TW898-PC	TW898	TW898-EG
TIP DE SÂRMĂ	Sârmă normalizată	Sârmă cu acoperire multistrat	Sârmă electro-galvanizată	Sârmă normalizată	Sârmă cu acoperire multistrat	Sârmă normalizată	Sârmă electro-galvanizată
DIAMETRU	0,8 mm	0,9 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,9 mm	0,8 mm	0,8 mm
LEGĂRI / BOBINĂ	Aprox. 120 de legări	Aprox. 105 de legări	Aprox. 110 de legări	(3 înfășurări/legare) Aprox. 90 de legări (4 înfășurări/legare) Aprox. 75 de legări	(3 înfășurări/legare) Aprox. 80 de legări (4 înfășurări/legare) Aprox. 65 de legări	Aprox. 170 - 210 legări	Aprox. 155 - 190 legări

\* RB398S/RB518/RB218 nu sunt compatibile cu seriile TW1061T sau TW1525.

## 9. APLICAȚII

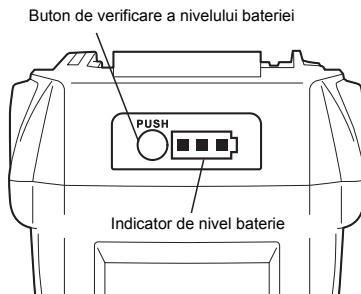
- Panouri prefabricate din beton
- Fundații de clădiri
- Clădiri comerciale
- Drumuri și poduri
- Conducte pentru încălzirea prin pardoseală

## 10. DIMENSIUNI APLICABILE ALE ARMĂTURILOR






		<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
	<b>RB398S(CE)</b>	10mm × 10mm (#3 × #3)	16 mm × 19mm (#5 × #6)
	<b>RB518(CE)</b>	16 mm × 16 mm (#5 × #5)	22mm × 25mm (#7 × #8)
	<b>RB218(CE)</b>	Plasă × Plasă	10mm × 10mm (#3 × #3)
		<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
	<b>RB398S(CE)</b>	10mm × 10mm × 10 mm (#3 × #3 × #3)	13 mm × 13 mm × 13mm (#4 × #4 × #4)
	<b>RB518(CE)</b>	13 mm × 13 mm × 10 mm (#4 × #4 × #3)	16mm × 16mm × 25mm (#5 × #5 × #8)
		<b>Minim</b>	<b>Maxim</b>
	<b>RB398S(CE)</b>	10 mm × 10 mm × 10 mm × 10 mm (#3 × #3 × #3 × #3)	13mm × 13mm × 13mm × 13mm (#4 × #4 × #4 × #4)
	<b>RB518(CE)</b>	10 mm × 10 mm × 10 mm × 10 mm (#3 × #3 × #3 × #3)	13mm × 13mm × 16mm × 16mm (#4 × #4 × #5 × #5)

## 11. INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA BATERII

### Despre indicatorul de nivel al bateriei



- (1) Pentru a verifica nivelul bateriei (cu excepția perioadei de încărcare sau a perioadei de operare a unei alte care se încarcă), apăsați butonul de verificare a nivelului bateriei.
- (2) Indicatorul de nivel al bateriei se aprinde în funcție de nivelul bateriei.

	Nivel baterie: 0%	Nivel baterie: între 0 și 10%	Nivel baterie: între 10 și 40%	Nivel baterie: între 40 și 70%	Nivel baterie: între 70 și 100%
Indicator de nivel baterie	 Toate indicatoarele OPRIT	 Un indicator roșu clipește intermitent	 Un indicator roșu APRINS	 Două indicatoare roșii APRINSE	 Trei indicatoare roșii APRINSE

### Durata de exploatare a setului de baterii

Dacă este observată oricare dintre situațiile descrise mai jos, setul de baterii este la sfârșitul duratei sale de exploatare. Înlocuiți-l cu unul nou.

Deși setul de baterii a fost încărcat corespunzător (încărcat complet), a fost observată o descărcare mare în timpul legării.

### NOTIFICARE

- În această situație, nu încărcați setul de baterii. Dacă turația motorului scade, se consideră că puterea setului de baterii este aproape epuizată. Utilizarea mai frecventă a pistolului va duce la descărcare excesivă a bateriei, rezultând o durată de exploatare micșorată a setului de baterii și, de asemenea, probleme funcționale ale corpului principal al pistolului.
- Nu utilizați un set de baterii după ce durata sa de exploatare ajunge la final. Acest lucru va provoca probleme funcționale în corpul principal al pistolului. Și încărcarea unui set de baterii ajuns la finalul duratei de exploatare va provoca probleme funcționale pentru încărcător.

### Reciclarea unei baterii Li-Ion

Setul de baterii MAX utilizează o baterie Li-Ion, iar eliminarea acesteia în sistemul municipal de adunare a deșeurilor poate fi ilegală. Consultați-vă cu oficialii locali de gestionare a deșeurilor solide, pentru a obține detalii cu privire la opțiunile locale de reciclare sau la eliminarea corespunzătoare.



La eliminarea setului de baterii, asigurați-vă că puneți capacul de protecție pe bornă (asigurându-l cu bandă izolatoare), pentru a preveni scurtcircuitele.

## 12. INSTRUCȚIUNI LEGATE DE OPERARE

### 1. Cum se instalează sârma

#### **▲ AVERTISMENT**

- **Setați întrerupătorul principal (Fig.6.7) la poziția „OFF” (OPRIT), piedica trăgaciului (Fig.6.8) la poziția „LOCK” (BLOCAT) și scoateți setul de baterii (Fig.6.10) atunci când schimbați setul de baterii, înlocuiți sau reglați sârma de legare, atunci când apar anomalii și atunci când pistolul nu este utilizat**

- 1-1 (Fig.9) Apăsăți maneta de eliberare (Fig.9.3) a echipamentului și confirmați că maneta de eliberare este prinsă în opritorul butonului de deblocare (Fig.9.2).
- 1-2 (Fig.10) Desfaceți aproximativ 5cm (2”) din banda care fixează sârma de legare. Întindeți vârful sârmei de legare înfășurate.

#### **Asigurați-vă că utilizați numai sârma de legare specificată (MAX Seria TW898).**

Utilizarea unei sârme de legare care nu a fost specificată poate provoca avarierea acestui echipament. Prin urmare, asigurați-vă că utilizați numai modelul specificat MAX TW898. Nu utilizați sârma de legare ruginită, deoarece utilizarea acesteia poate provoca avarierea echipamentului.

\* Bobinele de sârmă veche, TW897A, nu pot fi utilizate.

- 1-3 (Fig.11) Împingeți opritorul bobinei (Fig.11.14) pentru a elibera suportul bobinei (Fig.11.16).
- 1-4 (Fig.12) Setează sârma de legare (Fig.12.13) în pistol potrivit partea laterală a sârmei de legare astfel cum este indicat în imagine. Apoi împingeți suportul bobinei (Fig.12.16) și fixați acesta glisând opritorul bobinei.
- 1-5 (Fig.13) Introduceți vârful sârmei de legare întinse în ghidajul sârmei (Fig.13.23). Apoi introduceți aceasta în furtun (Fig.13.24).

#### **NOTIFICARE**

- 1-6 Introduceți sârma aproximativ 10 cm (4”) în interiorul furtunului.
- 1-7 Vârful sârmei de legare ar trebui să fie îndreptat, pentru a permite trecerea acesteia prin mecanismul de alimentare cu sârmă. La instalarea sârmei de legare aceasta se poate bloca în interiorul mașinii, dacă vârful sârmei este îndoit.

#### **(Fig.14) Dacă vizorul este murdar și poziția furtunului nu poate fi confirmată**

Deschideți vizorul și curățați murdăria din interior cu o lavetă moale etc. Închideți din nou vizorul după curățare, pentru a vă asigura că obiectele străine nu pot intra în mașină.

- 1-8 (Fig.14) Deblocați opritorul butonului de deblocare (Fig.14.2) și confirmați că maneta de eliberare (Fig.14.3) a revenit în poziția sa inițială și că mecanismele de alimentare (Fig.14.22) au prins sârma de legare (Fig.14.13). Cu această operațiune se încheie montarea sârmei de legare.
- 1-9 Scoateți complet banda de pe sârma de legare.
- 1-10 (Fig.15) Scoateți piedica de pe bobina de sârmă. Asigurați-vă că sârma de legare nu se agată în spatele bobinei de sârmă. Acest lucru ar putea produce blocaje.

#### **▲ AVERTISMENT**

- **(Fig.16) La PORNIREA întrerupătorului principal, în niciun caz nu apropiați mâna de partea de legare sau de partea rotativă a vârfului pistolului.**
- **Nu atingeți sârma de legare în timpul lucrării de legare (în timp ce mașina funcționează).**

## NOTIFICARE

- **Nu PORNII și OPRII întrerupătorul principal în succesiune rapidă, deoarece această operațiune va provoca avarii la mașină.**

- 1-11 (Fig.17) Montați setul de baterii pe corpul principal al pistolului, până când auziți un clic. PORNII întrerupătorul principal.
- 1-12 (RB518, RB218) (Fig.37) Pistolul alimentează aproximativ 150 mm (6”) de sârmă și taie automat sârma. Scoateți capătul tăiat al sârmei cu cleștele.
- 1-13 (Fig.18) Setează piedica trăgaciului (Fig.18.8) în poziția de DEBLOCARE înainte de a utiliza pistolul.

### 2. Cum se scoate sârma de legare

- **(Fig.6) Setați întrerupătorul principal (Fig.6.7) în poziția „OFF” (OPRIT), piedica trăgaciului (Fig.6.8) în poziția „LOCK” (BLOCAT) și scoateți setul de baterii (Fig.6.10).**

- 2-1 (Fig.9) Apăsăți maneta de eliberare (Fig.9.3) și confirmați că maneta de eliberare este prinsă în opritorul butonului de deblocare (Fig.9.2).
- 2-2 (Fig.19) Scoateți sârma de legare (Fig.19.13) din ghidajul sârmei (Fig.19.23).
- 2-3 (Fig.12) Glisați opritorul bobinei (Fig.12.14) pentru a elibera suportul bobinei (Fig.12.16) și scoateți sârma de legare (Fig.12.13).
- 2-4 Montați noua sârmă de legare. (Consultați explicația metodei de montare a sârmei de legare.)

### 3. La terminarea sârmei de legare

La capătul bobinei trebuie să fie lăsați aproximativ 300 mm (12”) de sârmă de legare. Aceasta trebuie să fie aruncată cu bobina veche și înlocuită cu una nouă.

### 4. (RB398S) Reglarea tensiunii

(Fig.20) Acest potențiomtru (Fig.20.5) vă permite să reglați fin cuplul de tensiunare a sârmei. Pentru a crește tensiunea, rotiți potențiomtrul în sens anti-orar. Pentru a micșora tensiunea, rotiți potențiomtrul în sens orar.

### 4. (RB518) Reglarea tensiunii și a înfășurării

(Fig.38) Potențiomtrul pentru tensiunare și înfășurare (fig.38.5) vă permite să setați 3 înfășurări/legări sau 4 înfășurări/legări și, de asemenea, puteți regla și cuplul. Pentru a crește tensiunea, rotiți potențiomtrul în sens anti-orar. Pentru a micșora tensiunea, rotiți potențiomtrul în sens orar.

### 4. (RB218) Reglarea lungimii sârmei

(Fig.40) Potențiomtrul pentru alimentare (Fig.39.5) este un mecanism de reglare a ratei de alimentare cu sârmă de legare. Când lungimea capătului (Fig.40.34) nu este corespunzătoare după legare, utilizați acest potențiomtru pentru a-l regla.

### 5. Caracteristica de dezactivare automată

Această unealtă are caracteristica „Dezactivare automată”, care economisește consumul de energie al bateriei Li-Ion, atunci când unealta nu este operată. Dacă pistolul nu este operat timp de 30 de minute, acesta este oprit automat. Aceasta este „Auto Poweroff” (Oprire automată alimentare electrică). Când alimentarea electrică este oprită automat, OPRII întrerupătorul principal, apoi PORNII din nou întrerupătorul pentru a opera pistolul.

### 6. Pentru strângere corespunzătoare

- 6-1 (Fig.22) Inclinați pistolul la un unghi de 45° față de armăturile încrucișate.
- 6-2 (Fig.23) Aplicați pistolul perpendicular pe suprafața armăturilor încrucișate.

#### **În timpul operării pistolului**

- **Nu mișcați pistolul în timpul operațiunii de legare, până când pistolul nu termină automat legarea.**
- 6-3 (Fig.24) Legați în direcții alternative.

- 6-4 (Fig.25) Legare încrucișată.  
Îndoii capătul primei legături, înainte să faceți a doua legătura.
- 6-5 (Fig.26) Dacă aveți nevoie să strângeți mai tare, amplasați armăturile (Fig.26.a) în partea de sus a brațului (Fig.26.①).

## 13. ÎNTREȚINEREA

- 1-1 Inspectați pistolul în mod regulat  
Pentru a menține performanța pistolului, curățați și inspectați periodic pistolul.
- 1-2 Nu lubrifiați echipamentul  
În niciun caz nu lubrifiați acest echipament. Aplicarea lubrifianțului va înlătura unsoarea din interiorul pistolului și va provoca probleme pentru pistol.
- 1-3 (Fig.27) Curățați în mod regulat mecanismul de alimentare  
Pentru a menține performanța pistolului, curățați periodic zona din jurul mecanismului de alimentare. Utilizând aspiratorul de praf cu aer comprimat sau un dispozitiv similar, suflați praful și pulberea de fier din jurul mecanismului de alimentare.

## 14. CURĂȚAREA MANUALĂ

Atunci când mașina operează mai multe ore, praful și resturile de sârmă se pot lipi de secțiunea tăietoare. În acest caz, demontați și curățați mașina, în conformitate cu următoarea procedură. (Dacă o sârmă este prinsă în secțiunea tăietoare sau în ghidajul sârmei A, sârmă poate fi scoasă în conformitate cu aceeași procedură)

### (RB398S) Demontarea

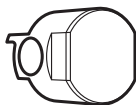
#### NOTIFICARE

- **Nu scoateți cele 2 șuruburi negalvanizate.**
- 1-1 Desfaceți cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 6 (Fig.28.②)
- 1-2 Scoateți Brațul B (Fig.29.③) și cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 6 (Fig.29.②).
- 1-3 Scoateți cuțitul (Fig.30.⑥) și cuțitul fix (Fig.30.⑦), apoi curățați-le. (Piesele detașabile sunt cuțitul (Fig.30.⑥), cuțitul fix (Fig.30.⑦), ghidajul de sârmă A (Fig.30.⑧) și unitatea plăcii tăietoare. (Fig.30.⑨).)

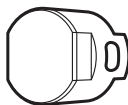
#### Montarea

#### NOTIFICARE

- (Fig.31) **Asamblați cuțitul fix (Fig.31.②) astfel încât orificiul mare (Fig.31.b) să fie setat către partea din spate și orificiul mic (orificiul lung) (Fig.31.c) este setat pe partea de sus.**



Partea din spate



Partea de sus

- 1-4 Puneți știftul unității plăcii tăietoare (Fig.31.⑨) prin orificiul țijei de conectare a cuțitului (Fig.31.③) și asamblați cuțitul fix (Fig.31.②) pe unitate.
- 1-5 Potrivii Cuțitul (Fig.32.⑥) și asamblați Ghidajul sârmei A (Fig.32.⑦).
- 1-6 Aliniați canelura (Fig.33.⑩) ghidajului sârmei B (Fig.33.③) atașată de brațul B (Fig.33.③) cu furtunul (Fig.34.②) și asamblați brațul B.
- 1-7 (Fig.35) Asigurați-vă că brațul B este asamblat corespunzător și strângeți cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 6. (Fig.35.②) (Cuplu de strângere: 175 cN·m (15,5 lbf·in))

## NOTIFICARE

- (Fig.36) **Există piese slăbite?**  
Asigurați-vă că părțile exterioare sunt aliniate și că piesele sunt bine asamblate, fără spații între ele.

### (RB518) (RB218)

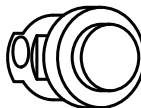
#### Demontarea

- 1-1 (Fig.41) Desfaceți cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 5 (Fig.41.③).
- 1-2 (Fig.42) Scoateți brațul B (Fig.42.③) și cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 5 (Fig.42.③).
- 1-3 (Fig.43) Scoateți cuțitul (Fig.43.④) și cuțitul fix (Fig.43.③), apoi curățați-le. (Piesele amovibile sunt cuțitul, cuțitul fix și știftul de fixare (Fig.43.③)).

#### Montarea

#### NOTIFICARE

- (Fig.44) **Asamblați cuțitul fix (Fig.44.③) astfel încât orificiul mare (Fig.44.③) este setat pe partea din spate și orificiul mic (Fig.44.④) este setat pe partea de sus.**



Partea din spate



Partea de sus

- 1-4 (Fig.45) Introduceți știftul de fixare (Fig.45.③) în orificiul și apoi în orificiul țijei de conectare (Fig.43.④). Asigurați-vă că știftul de fixare este introdus complet.
- 1-5 (Fig.46) Asigurați-vă că brațul B (Fig.41.③) este asamblat corespunzător și strângeți cele 2 șuruburi cu locaș hexagonal (cu acoperire galvanică) M3 × 5 (Fig.46.③). (Cuplu de strângere: 175 cN·m (15,5 lbf·in))

#### NOTIFICARE

- **Șurubul (drept) (Fig.46.⑤) trebuie să aibă șaiba (Fig.46.⑥). Mai întâi montați șaiba, apoi strângeți șurubul.**

## 15. DEPOZITAREA

Nu depozitați pistolul într-un mediu rece. Păstrați pistolul într-o zonă caldă. Atunci când nu este utilizat, pistolul ar trebui să fie depozitat într-un loc cald și uscat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Toate uneltele de calitate au nevoie, în cele din urmă, de service sau de înlocuirea pieselor, din cauza uzurii generate de utilizarea normală.

#### (Fig.21) Scoateți bobina de sârmă de legare

După ce ați terminat sârma de legare, scoateți sârma de legare din pistol.

#### Depozitați pistolul

După ce ați terminat lucrarea de legare sau atunci când pistolul nu va fi utilizat pentru o perioadă de timp, opriți pistolul, asigurându-vă că s-a oprit și motorul, blocați trăgaciul și scoateți setul de baterii. Pistolul, atașamentele și accesoriile ar trebui să fie depozitate într-un loc uscat, bine ventilat, unde temperatura să nu depășească 40°C (104°F). Setul de baterii, cu un capac de protecție montat pe borma bateriei pentru prevenirea scurtcircuitelor, ar trebui să fie depozitat într-un loc uscat bine ventilat, unde temperatura să nu depășească 30°C (86°F).

## 16. DEPANARE/REPARAȚII

Depanarea și/sau reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către firma MAX CO., LTD. distribuitorii autorizați ai acesteia sau de către alți specialiști.

Acest pistol vă avertizează cu privire la următoarele situații, prin intermediul unui sunet de avertizare și al unei lămpi de avertizare. Lampa de avertizare este iluminată sau clipește intermitent, fiind interconectată cu sunetul de avertizare. Luați o măsură, în funcție de tabelul următor.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă apare una dintre situațiile următoare, asigurați-vă că ați OPRIT întrerupătorul principal (Fig.1.⑦), înainte de punerea în aplicare a măsurilor.
- La PORNIREA întrerupătorului principal, înnu atingeți partea de legare a părții rotative a vârfului pistolului. Dacă problema nu este rezolvată prin punerea în aplicare a următoarelor măsuri, asigurați-vă că OPRIȚI întrerupătorul principal și apoi contactați distribuitorul de la care a fost achiziționat echipamentul sau distribuitorii autorizați MAX CO., LTD.

Nr.	Operare normală	Problemă	Sunet de avertizare	Cauză	Ce trebuie să verificați	Soluție
1.	PORNIRE → Axa vârfului este inițializată și cuțitul de sârmă operează automat.	Nu are loc nicio operațiune.	Nu este emis niciun sunet.	Baterie moartă (golită complet)	Confirmați dacă bateria este încărcată.	Efectuați încărcarea normală.
			Un bip lung (biiip)	Electrodul a fost oxidat.	Scoateți bateria, verificați dacă electrodul este maro.	Lustruiți partea bornei setului de baterii cu o lavetă uscată etc.
			Bipuri scurte în continuu (bip, bip, bip, ...)	Ghidajul curbat (Fig.1.⑫) este lăsat deschis.	Deschideți/închideți ghidajul curbat	Închideți complet ghidajul curbat.
			Două bipuri scurte repetate, timp de 10 secunde (bipbip, bipbip, ...), apoi se deconectează automat	Sârma de legare s-a încurcat în jurul secțiunii de bobinare.	Deconectați alimentarea și scoateți bateria, pentru a confirma dacă sârma de legare s-a înfășurat în interiorul ghidajului curbat.	După deconectare, scoateți sârma de legare din interiorul ghidajului curbat.
2.	PORNIRE → Lampa cu LED este aprinsă. → Niciun semn de funcționare în mai mult de 30 de minute → Lampa cu LED se stinge. → Deși trăgaciul este tras, nu are loc nicio operațiune.	Nu are loc nicio operațiune, deși trăgaciul este tras	Nu este emis niciun sunet	Baterie goală.	Confirmați dacă bateria este încărcată.	Efectuați încărcarea normală.
			Operare normală.	Setul de baterii este introdus atunci când întrerupătorul principal este PORNIT.	Asigurați-vă că introduceți setul de baterii numai după ce întrerupătorul principal este OPRIT.	OPRIȚI, apoi PORNIȚI întrerupătorul principal.
3.	Trăgaci ACTIVAT → Sârma nu se mișcă.	Nu are loc deplasarea sârmei.	Un bip lung (biiip)	Ghidajul curbat este lăsat deschis.	Deschideți/închideți ghidajul curbat	Închideți complet ghidajul curbat.
			Trei bipuri scurte repetate (bipbip, bipbip, ...)	Sârma de legare a fost epuizată.	Verificați dacă sârma de legare s-a terminat.	Setați noua sârmă de legare.
			Sârmă prinsă în interiorul bobinei.	Sârma prinsă în interiorul bobinei.	Verificați dacă bobina interioară cu sârmă s-a slăbit și dacă sârma a fost prinsă.	Înlăturați blocajul de pe bobină.
			Secțiunea tăietoare (Fig.29) este blocată cu corpuri străine.	Secțiunea tăietoare (Fig.29) este blocată cu corpuri străine.	Confirmați funcționarea secțiunii tăietoare.	Ștergeți secțiunea tăietoare cu o lavetă curată sau suflați-o cu aer.
			O sârmă este prinsă în secțiunea tăietoare sau în ghidajul sârmei A (Fig.29.②).	O sârmă este prinsă în secțiunea tăietoare sau în ghidajul sârmei A (Fig.29.②).	Verificați dacă sârma este prinsă.	Demontați secțiunea tăietoare și scoateți sârma prinsă. (Fig.28~36)
Cinci bipuri scurte (bipbipbipbipbip, bipbipbipbipbip)	Motorul s-a încălzit.	Sunetul de avertizare nu este emis continuu. Acest lucru se întâmplă numai atunci când trăgaciul este tras.	Sunetul de avertizare nu este emis continuu. Acest lucru se întâmplă numai atunci când trăgaciul este tras.	OPRIȚI mașina și lăsați-o să se răcească.		



Nr.	Operare normală	Problemă	Sunset de avertizare	Cauză	Ce trebuie să verificați	Soluție
3.	Trăgaci ACTIVAT → Sârma nu se mișcă.	Deplasarea sârmei este oprită la jumătate.	Patru bipuri scurte repetate (bipbipbipbip, bipbipbipbip, ...)	Sârma de legare nu este montată în pistol. A fost utilizată o sârmă de legare de un tip necorespunzător.	Verificați dacă sârma de legare a fost montată în pistol. Verificați partea laterală a bobinei.	Setați sârma de legare. Utilizați sârmă de legare MAX TW898.
			Trei bipuri scurte repetate (bipbip, bipbip, ...)	Sârma de legare s-a încurcat în bobina interioară.	Confirmați înfășurarea bobinei	Înlăturați blocajul de pe bobină.
4.	Sârma de legare formează o buclă.	Bucula este largă și iese de pe ghidajul curbat.	Nu este emis niciun sunet.	La atingerea barelor de armare, sârma a fost respinsă.	Verificați dacă sârma atinge barele de armare la legare.	Aveți grijă ca sârma să nu atingă barele de armare la legare.
5.	Sârma trebuie să fie tăiată.	Nu are loc tăierea sârmei.	Bipuri scurte în continuu. (bipbipbipbipbipbip...)	Secțiunea tăietoare este blocată cu corpuri străine.	Confirmați funcționarea secțiunii tăietoare.	Stergeți secțiunea tăietoare cu o lavetă curată sau suflați-o cu aer.
6.	Sârma se răsuște.	Sârma se încurcă.	Nu este emis niciun sunet.	La atingerea barelor de armare, sârma a fost respinsă.	Verificați dacă sârma atinge barele de armare la legare.	Aveți grijă ca sârma să nu atingă barele de armare la legare.
			Un bip scurt și un bip lung, în mod repetat. (bipbipbipbipbipbip...)	Sârma de legare s-a încurcat în jurul secțiunii de bobinare.	Deconectați alimentarea și scoateți bateria, pentru a confirma dacă sârma de legare s-a înfășurat în interiorul ghidajului curbat.	După deconectare, scoateți sârma de legare din interiorul ghidajului curbat.
		Puterea de legare este slabă.	Nu este emis niciun sunet.	Barele de armare nu sunt de dimensiunea adecvată.	Confirmați dimensiunea barelor de armare care trebuie legate. (VEZI PAGINA 12)	Utilizați diametrul adecvat.
				Manevrare greșită, cum ar fi utilizarea greșită a mașinii.	Verificați modul de aplicare a mașinii pe barele de armare.	Rotiți potențiometrul de tensionare (Fig.1.⑤) la + și introduceți mașina pe direcție verticală, ca grad de înclinare folosiți 45°. (Fig.22)
				Funcționarea comutatorului ghidajului curbat	Verificați dacă ghidajul curbat este lăsat deschis în timpul legării.	Nu operați mașina până când legarea nu este finalizată.
		Are loc schimbarea direcției.	Nu este emis niciun sunet.	Barele de armare nu sunt de dimensiunea adecvată.	Confirmați dimensiunea barelor de armare la legare. (VEZI PAGINA 12)	Utilizați diametrul adecvat.
				Manevrare greșită, cum ar fi utilizarea greșită a mașinii.	Verificați modul de aplicare a mașinii pe barele de armare.	Rotiți potențiometrul de tensionare la - (minus) și introduceți mașina pe direcție verticală, ca grad de înclinare folosiți 45°. (Fig.22)
Funcționează corespunzător	Două bipuri scurte. (bipbip)	Setul de baterii are putere redusă.	Confirmați dacă bateria este încărcată complet.	Efectuați încărcarea normală, după ce viteza de legare se micșorează considerabil.		
		Pistolul este utilizat la temperatură mică.	Verificați temperatura de pe șantier.	Lăsați pistolul setul de baterii la temperatura camerei pentru o perioadă de timp, apoi continuați lucrul.		

- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără notificare, pentru îmbunătățire.



**MAX EUROPE BV**  
Camerastraat 19  
1322 BB Almere The Netherlands  
Phone: +31-36-546-9669  
FAX: +31-36-536-3985

190822-00/00

